

Index du dossier de réception d'une homologation par type en application d'un Règlement Index to the information package of a type approval with regard to a Regulation

Dernière Série d'amende-	N° de la réception de	Extension N° Extension No	Révision N° <i>Revision No</i>	Date d'émission	Fiche de renseignements Information document	
applicable Last applicable Series of amendments	base et mise à jour Base approval and update No			Issue date	Référence Reference	Nombre de pages Number of pages
87-00	00	-	-	23.02.2017	FUAN 0348 / 00	5



Vu pour être annexé à la fiche de réception, Approved and to be attached to the approval certificate, Le Directeur, The Director,



Laurence LEROY

		SAEGIONAL PUBLIC.
N° d'homologation mis à jour : E6-87R-	000261	BEVASYS : \$ 201700975
Updated Approval No		
Mise à jour N° : 00	Date d'émission : 23.02.2017	Ble
Update No	Issue date	65.00
www.bruxellesmobilite.irisnet.be	www.mobielbrus	sel.irisnet.be



01

RL

00

CR-BS

COMMUNICATION CONCERNANT L'HOMOLOGATION D'UN TYPE DE FEU-CIRCULATION DIURNE *COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL OF A TYPE OF DAYTIME RUNNING LAMP*

CONFORMEMENT AU REGLEMENT N° 87-00

PURSUANT TO REGULATION No 87-00

N° d'homologation	:	E6-87R-000261
Approval No.		

Marque d'homologation : Approval mark



1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif : FUAN

- 2. Désignation du type de dispositif par le fabricant : 0348
- 2. Manufacturer's name for the type of device
- 3. Nom et adresse du fabricant :
- 3. Manufacturer's name and address

Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant) : If applicable, name and address of manufacturer's representative

- 5. Soumis à l'homologation entre le : 19.01.2017
- 5. Submitted for approval on
- 6. Service technique chargé des essais :
- 6. Technical service responsible for conducting approval tests

VINCOTTE nv Jan Olieslagerslaan 35 1800 VILVOORDE BELGIUM

- 7. Date du procès-verbal d'essai : 23.02.2017
- 7. Date of report issued by that service
- 8. Numéro du procès-verbal d'essai : H1660549761/642
- 8. Number of report issued by that service



BEVASYS : 201700975 www.bruxellesmobilite.irisnet.be

www.mobielbrussel.irisnet.be

^{1.} Trade name or mark of the device

- 9. Description sommaire : voir fiche de renseignements
- 9. Concise description : see information document

Par catégorie de feu : LED By category of lamp

Nombre, catégorie et type de source(s) lumineuse(s) 1 : 1 LED / 1 light source *Number, category and kind of light source(s)* 1

Tension et puissance : 12V ; 8W Voltage and wattage

Application d'un dispositif de régulation électronique des sources lumineuses : -Application of an electric light source control gear : (a) faisant partie du feu : $\frac{\text{oui}}{\text{non}}$ non² (b) ne faisant pas partie du feu : $\frac{\text{oui}}{\text{non}}$ non² (b) being not part of the lamp : $\frac{\text{yes}}{\text{no}}$ no²

Tension d'entrée fournie par un dispositif de régulation électronique des sources lumineuses : -Input voltage supplied by an electronic light source control gear

Fabricant du dispositif de régulation électronique des sources lumineuses et numéro d'identification (lorsque le dispositif de régulation des sources lumineuses fait partie du feu sans être intégré au boîtier) : -Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)

- 10. Le feu de circulation diurne est conçu sous la forme d'un système de feux interdépendants : oui / non ²
- 10. The daytime running lamp is designed as an interdependent lamp system : $\frac{yes}{n}$ no²

Le système de feux interdépendants comprend $\frac{2}{3}^2$ feux interdépendants. *The interdependent lamp system consists of* $\frac{2}{3}^2$ *interdependent lamps.*

- 11. Position de la marque d'homologation : sur la lampe
- 11. Position of the approval mark : on the lamp
- 12. Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant)
- *12. Reason(s) for extension (if applicable)*
- 13. Homologation accordée / refusée / étendue / retirée²
- 13. Approval granted / refused / extended / withdrawn²

¹ Pour les feux-circulation diurnes dont les sources lumineuses ne sont pas remplaçables, indiquer le nombre et la puissance totale des sources lumineuses utilisées - For daytime running lamps with non-replaceable light sources indicate the number and total wattage of the light sources used

² Biffer les mentions qui ne conviennent pas - Strike out what does not apply

BEVASYS: 201700975



2

14. Lieu : Bruxelles

- 14. Place
- 15. Date : 23.02.2017
- 15. Date
- 16. Signature :
- 16. Signature

AU NOM DU MINISTRE : ON BEHALF OF THE MINISTER Pour le Directeur Général, For the Director General, Le Directeur, The Director,





Laurence LEROY

- 17. Les pieces ci-après, portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus, peuvent être obtenues sur demande :
- 17. The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request





VINÇOTTE nv Registered office: Jan Olieslagerslaan 35 • 1800 Vilvoorde • Belgium VAT BE 0462.513.222 • RPM/RPR Brussels • BNP Paribas Fortis: BE24 2100 4113 6338 • BIC: GEBABEBB Jan Olieslagerslaan 35 • 1800 Vilvoorde • Belgium • phone: +32 2 674 57 11 • brussels@vincotte.be

ISO/IEC 17020 Accredited inspection body - Accreditation certificate BELAC No. 016-INSP

1. SUBJECT : DAYTIME RUNNING LAMPS R87-00 Report number : H1660549761/642 2. **REF.**: No. of pages : 1 of 11 No. of annexes : -: 201700975 Approval No. : (0261 00) Update : 00 Bevasys 3. GENERALITIES : Make of Device : FUAN Commercial Type : -Manufacturer's Type : 0348 Name and address of the manufacturer : 4. **TESTS** : Date and place : 2017.01.19 Fu An Industrial Co., Ltd.- Photometric Laboratory Applied document(s) : FUAN 0348 / 00 : LU Wan-Ching Inspector : LU Wan-Ching Persons witnessing the tests Location of E-mark : On the lamp

5. CONCLUSIONS :

The tests were carried out according to the following specifications :

- UNECE Regulation No. 87 incorporating supplement 17 to the original version.

The models presented comply with the requirements to be applied.



Date : 2017.02.23

Signature :



DESCRIPTION OF THE TESTED DAYTIME RUNNING LAMPS

Lamp type	:	Daytime running lamp which is reciprocally incorporated with front position lamp.
Category and kind of light source(s)	:	LED
Number of light source	:	1LED / 1 light source
Voltage and wattage	:	12V, 8W

GENERAL SPECIFICATIONS

Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
Each daytime running lamp shall conform to the specifications set forth in the paragraphs below. An interdependent lamp system shall meet the requirements when all its interdependent lamps are operated together.	6.1.	Х	
Daytime running lamps shall be so designed and constructed that in normal use, despite the vibrations to which they may be subjected, they continue to function satisfactorily retain the characteristics prescribed by this Regulation.	6.2.	Х	
 In the case of light source modules, it shall be checked that : The design of the light source module(s) shall be such as : (a) that each light source module can only be fitted in no other position than the designated and correct one and can only be removed with the use of tool(s); (b) If there are more than one light source module used in the housing for a device, light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing. 	6.3. 6.3.1.		Х
The light source module(s) shall be tamperproof.	6.3.2.		
A light source module shall be so designed that regardless of the use of tool(s), it shall not be mechanically interchangeable with any replaceable approved light source.	6.3.3.		
Daytime running lamps, which are reciprocally incorporated with another function, using a common light source, and designed to operate permanently with an electronic light source control gear to regulate the intensity of the light emitted, are permitted.	6.4.	Х	
In the case of replaceable light source(s):	6.5.		Х
Any category or categories of filament lamp(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval.	6.5.1.		
The design of the daytime running lamp shall be such that the light sources can be fixed in no other position but the correct one	6.5.2.		
The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies.	6.5.3.		





INTENSITY OF LIGHT

Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
The luminous intensity of the light emitted by each daytime running lamp shall not be less than 400 cd in the axis of reference.	7.1.	Х	
Outside the reference axis and within the angular fields defined in the arrangement diagram in Annex 6 to this Regulation, the intensity of the light emitted by each daytime running lamp shall:	7.2.		
In each direction corresponding to the points in the table of standard light distribution reproduced in Annex 3 to this Regulation, be not less than the minimum specified in § 7.1. above, multiplied by the percentage specified in the said table of the direction in question, and	7.2.1.	X	
not exceed 1,200 cd in any direction the daytime running ramp is visible.	7.2.2.	<u>л</u>	
Moreover, throughout the field defined in the diagram in Annex 6, the intensity of the light emitted shall not be less than 1.0 cd.	7.3.	Х	
Light source failure	7.4.		Х
In the case of a daytime running lamp containing more than one light source, the daytime running lamp shall comply with the minimum intensity required and the maximum intensity shall not be exceeded.	7.4.1.		
In case of failure of any one light source in a single lamp containing more than one light source, one of the following provisions shall apply:	7.4.2.		
(a) The light intensity at the points of standard light distribution defined in Annex 3 to this Regulation shall be at least 80 per cent of the minimum intensity required, or			
(b) The light intensity in the axis of reference shall be at least 50 per cent of the minimum intensity required, provided that a note in the communication form states that the lamp is only for use on a vehicle fitted with an operating tell-tale.			
A group of light sources, wired so that the failure of any one of them causes all of them to stop emitting light, shall be considered to be one light source.	7.4.3.		

APPARENT SURFACE

Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
The area of the apparent surface in the direction of the axis of reference of the daytime running lamp shall be not less than 25 cm ² and not more than 200 cm ²	8.	Х	

COLOUR OF LIGHT

Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
The colour of the light shall be white. It shall be measured under the conditions as prescribed in § 10 below.	9.	X S REGIONAL PUL	N/Ca
		Brusse Hobility - Road Se	erti 22B-AR



TEST PROCEDURE

Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
All measurements, photometric and colorimetric, when not supplied by an electronic light source control gear, shall be carried out with an uncoloured or coloured standard light source of the category prescribed for the daytime running lamp, supplied with the voltage:	10.1.		Х
 (a) In the case of filament lamps, that is necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp; 			
(b) In the case of LED light sources of 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V; the luminous flux value produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the objective luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied.			
In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the daytime running $lamp^{1}$, all measurements, photometric and colorimetric, shall be made applying at the input terminals of the lamp a voltage of 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V respectively.	10.2.		Х
In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the daytime running lamp the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the daytime running lamp. The test laboratory shall require from the manufacturer the light source control gear needed to supply the light source and the applicable functions. The voltage to be applied to the daytime running lamp shall be noted in the communication form in Annex 1 of this Regulation.	10.3.		Х
For any daytime running lamp except those equipped with filament lamps, the luminous intensities, measured after one minute and after 30 minutes of operation, shall comply with the minimum and maximum requirements. The luminous intensity distribution after one minute of operation can be calculated from the luminous intensity distribution after 30 minutes of operation by applying at each test point the ratio of luminous intensities measured at HV after one minute and after 30 minutes of operation.	10.4.	Х	
The limits of the apparent surface in the direction of the reference axis of a lightsignalling device shall be determined.	10.5.	Х	

¹ For the purpose of this Regulation, "being part of the lamp" means to be physically included in the lamp body or to be external, separated or not, from the lamp body but supplied by the lamp manufacturer as part of the lamp system.







HEAT RESISTANCE TEST

Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
The daytime running lamp shall be subjected to a one-hour test of continuous operation following a warm-up period of 20 minutes. The ambient temperature shall be 23°C+ 5°. The light source used shall be light source of the category specified for the daytime running lamp, and shall be supplied with a current at a voltage such that it gives the specified average power at the corresponding test voltage.	11.1.	Х	
However, for daytime running lamps equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other), the test shall be made with the light sources present in the daytime running lamp, in accordance with § 10.2. of this Regulation.			
Where only the maximum power is specified, the test shall be carried out by regulating the voltage to obtain a power equal to 90% of the specified power. The specified average or maximum power referred to above shall in all cases be chosen from the voltage range of 6, 12 or 24 V at which it reaches the highest value; for daytime running lamps equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other) the test conditions set in § 10.2. of this Regulation shall be applied.	11.2.	Х	
After the daytime running lamp has been stabilized at the ambient temperature, no distortion, deformation, cracking or colour modification shall be perceptible. In case of doubt the intensity of light according to § 7. above shall be measured. At that measurement the values shall reach at least 90% of the values obtained before the heat resistance test on the same device.	11.3.	Х	





PHOTOMETRIC MEASUREMENTS (ANNEX 3)

Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
When photometric measurements are taken, stray reflections shall be avoided by appropriate masking.	1.	Х	
In the event that the results of measurements are challenged, measurements shall be taken in such way as to meet the following requirements :	2.		
the distance of measurement shall be such that the law of the inverse of the square of the distance is applicable :	2.1.	Х	
the measuring equipment shall be such that the angle subtended by the receiver from the reference centre of the light is between 10' and 1° :	2.2.	Х	
the intensity requirement for a particular direction of observation shall be satisfied if the required intensity is obtained in a direction deviating by not more than one-quarter of a degree from the direction of observation.	2.3.	Х	
In the case where the daytime running lamp may be installed on the vehicle in more than one or in a field of different positions the photometric measurements shall be repeated for each position or for the extreme positions in the field of the reference axis specified by the manufacturer.	3.		Х
Photometric measurement of daytime running lamps	4.		
The photometric performance shall be checked :			
For non-replaceable light sources (filament lamps or other) :	4.1.	Х	
with the light sources present in the daytime running lamp, in accordance with § 10. of this Regulation.			
For replaceable filament lamps :	4.2.		Х
When equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, the luminous intensity values produced shall be corrected.			
The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V , 13.5 V or 28.0 V).			
The actual luminous fluxes of each light source used shall not deviate more than ± 5 % from the mean value. Alternatively standard filament lamp(s) may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together.			
For any daytime running lamp except those equipped with filament lamp(s), the luminous intensities, measured after one minute and after 30 minutes of operation, shall comply with the minimum and maximum requirements. The luminous intensity distribution after one minute of operation can be calculated from the luminous intensity distribution after 30 minutes of operation by applying at each test point the ratio of luminous intensities measured at HV after one minute and after 30 minutes of operation.	4.3.	Х	







Characteristics concerned and prescriptions to apply	References	Conformity	Not applicated
Table of standard light distribution : see Annex 3 § 5. The direction $H = 0^{\circ}$ and $V = 0^{\circ}$ corresponds to the reference axis. (On the vehicle, it is horizontal, parallel to the median longitudinal plane of the vehicle and oriented in the required direction of visibility). It passes through the centre of reference. The values shown in the table give, for the various directions of measurement, the minimum intensities as a percentage of the minimum required in the axis for each daytime running lamp (in the direction $H = 0^{\circ}$ and $V = 0^{\circ}$).	5. 5.1.	Х	
Within the field of light distribution of § 3., schematically shown as a grid in § 5, the light pattern should be substantially uniform, i.e. in so far as the light intensity in each direction of a part of the field formed by the gird lines shall meet at least the lowest minimum value being shown on the gird lines surrounding the questioned direction as a percentage.	5.2.		

FACILITIES AND EQUIPMENT

The facilities and equipment used to carry out the inspections are in compliance with the requirements of the applied Regulatory Act(s).

Tested by Fu An Industrial Co., Ltd.- Photometric Laboratory







TEST RESULTS :

Light sources : 1LED / 1 light source, Rated voltage and wattage : 12V, 8W

Test Results of Photometric Measurement					
Lamp Function :	Daytime Running Lan	ıp	Test Voltage	: 13	5.5 V
Requirement :	ECE Reg. 87 Para. 7		Test Distanc	e : 3.	16 m
Point on	Requirement (co	l) Mea	Sample A surement (cd)	Samp Measuren	ole B nent (cd)
Measuring Screen	Min M	lax 1 Minu	te 30 Minutes	1 Minute	30 Minutes
10U - 5L	80 12	200 225.3	213.1	241.6	230.0
10U - V	80 12	200 198.9	188.1	247.5	235.6
10U - 5R	80 12	200 201.5	190.6	216.7	206.3
5U - 20L	40 12	200 136.8	129.4	112.3	106.9
5U - 10L	80 12	200 286.1	270.6	251.5	239.4
5U - V	280 12	200 315.9	298.8	371.6	353.8
5U - 10R	80 12	200 272.9	258.1	275.7	262.5
5U - 20R	40 12	200 111.6	105.6	110.3	105.0
H - 20L	100 12	200 167.9	158.8	137.8	131.2
H - 10L	280 12	200 345.6	326.9	399.8	380.6
H - 5L	360 12	200 446.7	422.5	452.3	430.6
H - V	400 12	200 461.9	436.9	481.2	458.1
H - 5R	360 12	200 449.3	425.0	452.3	430.6
H - 10R	280 12	200 356.8	337.5	398.5	379.4
H - 20R	100 12	200 140.7	133.1	143.1	136.2
5D - 20L	40 12	200 182.4	172.5	165.4	157.5
5D - 10L	80 12	200 334.3	316.2	225.8	215.0
5D - V	280 12	200 621.1	587.5	434.7	413.8
5D - 10R	80 12	433.5	410.0	604.6	575.6
5D - 20R	40 12	200 188.3	178.1	179.8	171.2
	1	- 62.0	58.6	60.3	57.4
v isibility Zone Sca	n - 12	644.3	609.4	621.7	591.9
Test Results	■ F	Passed		☐ Failed	





Test Results of Colour Measurement				
Lamp Function	: Daytime Running Lam	р		
Requirement	: ECE Reg. 87 Para. 9			
Light Emitted Color	: White			
Color Boundaries	- Limit towards blue	: $x \ge 0.310$		
	- Limit towards yellow	: $x \le 0.500$		
	- Limit towards green	: $y \le 0.150 +$	+ 0.640 x	
	- Limit towards green	: $y \le 0.440$		
	- Limit towards purple	: $y \ge 0.050 +$	+ 0.750 x	
	- Limit towards red	: $y \ge 0.382$		
Test Deinte	Sample A Measurement		Sample B M	leasurement
Test Follits	Colour x	Colour y	Colour x	Colour y
H - V	0.3336	0.3148	0.3254	0.3041
Test Results	Passed		F	Failed

(Null below)







Test Results of Photometric Measurement (Heat resistance test)				
Lamp Function : Daytime Running Lamp Test Voltage : 13.5 V				
Requirement : ECE Reg. 87 Para. 11 Test Distance : 3.16 m			: 3.16 m	
Point on	Requirement	S	ample A Measuremer	ıt
Measuring Screen	Min (%)	Before heat (cd)	After heat (cd)	Value (%) ⁽¹⁾
10U - 5L	90	226.2	218.1	96.4
10U - V	90	200.0	192.5	96.3
10U - 5R	90	203.1	195.6	96.3
5U - 20L	90	136.9	131.9	96.3
5U - 10L	90	283.8	275.0	96.9
5U - V	90	316.9	304.4	96.1
5U - 10R	90	269.4	261.2	97.0
5U - 20R	90	111.2	107.5	96.7
H - 20L	90	166.9	160.6	96.2
H - 10L	90	342.5	332.5	97.1
H - 5L	90	450.0	433.1	96.2
H - V	90	463.8	445.0	95.9
H - 5R	90	450.6	431.9	95.8
H - 10R	90	349.4	340.0	97.3
H - 20R	90	139.4	135.0	96.8
5D - 20L	90	182.5	175.6	96.2
5D - 10L	90	333.8	323.8	97.0
5D - V	90	631.2	606.9	96.2
5D - 10R	90	421.9	411.9	97.6
5D - 20R	90	185.6	179.4	96.7
Visibility Zona Soon	90	61.6	59.8	97.1
	90	636.2	626.2	98.4
Test Results	■ P	assed	□ F	ailed

⁽¹⁾ For the "value" mean is at that measurement the values shall reach at least 90% of the values obtained before the heat resistance test on the same device.

22B-AR

Road Safety





TEST RESULTS :

Illuminating surface : Vertical and horizontal outlines of the illuminating surface of the light-signaling device.

Requirement : The area of the apparent surface in the direction of the axis of reference of the lamp shall be not less than 25 cm^2 and not more than 200 cm^2 .

Definition of the illuminating surface of the device



DAYTIME RUNNING LAMP LUMINOUS AREA is 87 CM²

	BOUNDRY (mm)				APPARENT
FUNCTION	UP SIDE	DOWN SIDE	LEFT SIDE	RIGHT SIDE	SURFACE cm ²
DAYTIME RUNNING LAMP	-	_	-	-	87.0





COMBINATION HEADLAMP OF CATEGORY L

FUAN 0348

Application: original Date: November 22, 2016

Total number of pages: 5





Manufacturer name and a	ddress :	
Trade name or mark	: FUAN	
Type of device	: 0348	VINCOTTE VINCOTTE

SPECIFICATIONS

Function-Application-class category lamp and colour

Trade name or mark		FUAN				
Function		Headlamp		Front (1)	Daytime ⁽¹⁾	
		Passing Beam	Driving Beam	Position Lamp	Running Lamp	
ECE Regulation		113-01 Supplement 05	113-01 Supplement 05	50-00 Supplement 18	87-00 Supplement 17	
Class		В	В	-	-	
Category		-	-	-	-	
Number, category and		1 LED module	1 LED module	1LED /	1LED /	
kind of lamp source(s)				I light source	I light source	
The total objective luminous flux of all LED		12V / 371.6 lm	12V / 853.6 lm	-	-	
Voltage and wattage		12V, 9W	12V, 19W	12V, 1W	12V, 8W	
Long	Outer	Clear	Clear	Clear	Clear	
Lens	Filter (Inner)	-	-	Clear	Clear	
Colour of light emitted		White	White	White	White	

⁽¹⁾ Front position lamp, which is reciprocally incorporated with daytime running lamp.

THECNICAL DATA

Part		Material	Remark	
Long	Outer	PC	SABIC ⁽²⁾	
Lens	Filter (Inner)	PMMA	-	
Reflector		PC	-	
Housing		STELL ⁽³⁾	-	

⁽²⁾ The basis-material of lens: Type is PC, LEXAN LS2from SABIC. The coating: Type is JETCOAT, WIWH UV COATING from SHIE CHENG CHAI.
 ⁽³⁾ There are two kinds of housing, one is electroplate silver and the other is black.

MARKING

Mar	Location	
Trade name or mark	FUAN	See drawing
Approval marks	0261	See drawing (4(5)

⁽⁴⁾ E6 approval marks for the specific identification code of LED module and marking required sheet be show i attached drawing. ⁽⁵⁾ One LED module for passing beam and driving beam.



DRAWINGS			
Reference	Version		
FUAN 0348 PAGE 1/2	2017.01.17		
FUAN 0348 PAGE 2/2	2017.01.17		
FUAN 0348 PAGE 1/2 FUAN 0348 PAGE 2/2	2017.01.17 2017.01.17		

(Null below)





VINCOTTE





